

<<海外华侨人民间文学>>

图书基本信息

书名：<<海外华侨人民间文学>>

13位ISBN编号：9787104029052

10位ISBN编号：7104029052

出版时间：2010-1

出版时间：谭达先 中国戏剧出版社 (2010-01出版)

作者：谭达先

页数：613

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<海外华侨人民间文学>>

前言

这部《海外华侨华人民间文学》，探索亚非、欧美和大洋洲25个国家华侨华人的民间文学作品，弘扬中华文化，乃中国包括大陆、台湾、香港、澳门及世界学术界开拓性的“第一部”。

作者谭达先先生有四个“学术时间表”值得说说：1.学术积累53年（1952年——2005年）。

1952年起，在广州中山大学中文系讲授民间文学课。

1958年起，在广州、香港、台北、北京、兰州、哈尔滨、澳门出版著作41部。

持续研究53年，学术积累深厚。

2.海外资料积累25年（1980年——2005年）。

1980年移居香港后，陆续结交不少国外华人朋友，留意海外的中国人是否流传民间文学，积累剪报、杂志、书籍等各种信息。

3.有“课题意识地”寻访资料8年（1998年——2005年）。

谭达先先生1998年8月致函过伟，想回家乡玉林市探亲，过伟邀他顺便到广西师范学院讲学，出题《中国民间文学在海外》；11月成行，先后在南宁广西师范学院和广西大学、玉林师范学院讲学。

过伟建议他写《海外华侨华人民间文学》。

达先加紧寻访资料。

<<海外华侨民间文学>>

内容概要

《海外华侨民间文学》汇集亚非、欧美、大洋洲25个国家的华侨民间文学作品，包括传说、故事、歌谣以及谚语168篇，介绍作品产生和传承的社会人文环境，做出简明精当的注释，解析作品的思想艺术特色，融知识性与学术性于一体。

作者在海外搜集资料积累25年，写作16个月，终于完成此书，使其成为海外华侨民间文学作品总体性研究著作中具有开拓性意义的第一部。

2008年3月，作者在澳大利亚悉尼逝世，此书为其生前于2005年完成的重要遗著。

<<海外华侨人民间文学>>

作者简介

谭达先博士（Dr.Tat-sin Tam.1925-2008），澳大利亚华裔学者。

祖籍广西玉林。

广州中山大学中文系毕业，1980年移居香港，1911年移居澳大利亚。

香港大学民间文学硕士、博士。

先后执教于广州中山大学、香港大学、香港中文大学、树仁学院、等学样讲学。

<<海外华侨民间文学>>

书籍目录

序一 开拓性的“第一部序二 谭达先《海外华侨华人民间文学》序自序一 泰国华侨华人简史与作品选析选注郑王的故事(传说)十八缸咸菜(传说)“二哥丰”传奇(生活故事)陈式破象阵(传说)林姑娘万里寻兄(生活故事)两个华侨朋友(生活故事)许清泉过番奇遇(传说)孔明井·孔明鱼(传说)三宝斗法(传说)三保公鸡的传说附录：三保公鸡泰国“三宝公”庙的传说曼谷龙莲寺的传说猫岛和鼠岛(传说)泰国胶树之父许心美(传说)谢枢泗与泰南唐人城(传说)捎着市篮去过番(歌谣)新加坡食品谣谚语附录：水尾圣娘海上显圣故事木帆船的眼睛(传说)蓝春晖赠剑识王子(传说)张君丁应约修灰路(传说)富商陈利财(传说)韩江鳄下南洋(传说)椰姑娘(传说)二 马来西亚华侨华人简史与作品选析选注吉隆坡王叶亚来(传说)马六甲“三宝城”的传说附录：三宝鱼(传说)中国公主(传说)中国寡妇山(传说)附录：异式五篇(供比较研究)姚百万(生活故事)张弼士大灭洋人威风(生活故事)附录：异文中国皇帝向马来公主和亲(传说)生活山歌(歌谣)榴莲果名的由来(传说)龙飞南洋(传说)三宝公庙的来历(传说)马六甲找叔叔(笑话)鸡尾堆谁人要(笑话)女护士的手指(笑话)LOOK误成“鹿”(笑话)大鳌明天来(笑话)马来半岛采锡工人苦(传统歌谣)锡矿工人苦(传统歌谣)粤讴冈州风物(歌谣)吡叻朱毛农谣(歌谣)争回幸福太平年(抗日山歌五句板)抗日救亡保家乡(客家山歌五句板)会庆敬老唱世情(同乡会庆山歌)乐龄山歌夫妻相骂(山歌)姑来刘氏公祠山歌山歌能解万年愁(山歌)群英汇聚美里来(山歌)河婆山歌大家唱(对唱山歌)谜语(4则)三 新加坡华侨华人简史与作品选析选注陈嘉庚选婿(传说)万金油大王(生活故事)中国虎(生活故事)华人池(生活故事)说书、说书人简介及代表作《后羿和嫦娥》大食懒(童谣)过番歌(3首)街景歌新加坡的首次打擂台(传说)附录：靓仔玉(传说)舞狮不入福建街的故事(传说)“往来大王”林义顺(传说)华侨富翁与日本妓女(传说)四 印度尼西亚华侨华人简史与作品选析三保垄洞(传说)大唐客长罗芳伯(传说)活捉海盗陈祖义(传说)一盆白玫瑰(传说)中国公主和巴厘火葬仪式(传说)郑思肖与八茶罐(生活故事)棉兰五祖庙的传说百万家财助革命(传说)“班让安”地名的来历(传说)生活山歌(歌谣)附录：山伯、英台在印尼五 菲律宾华侨华人简史与作品选析选注凿石老人的传说椰树的传说留长辫子的将军(生活故事)玉龟的故事(传说)林阿凤(生活故事)“补伯不爱闹热”(传说).....附录后记

<<海外华侨人民间文学>>

章节摘录

(二) 本体：从第4(“从前”)段起，至末段“谁知……老鼠……沉了下去”句止。

这部分很长，内容丰富，情节曲折。

其故事大致如下：“从前”段至“林发”段一连两段：说驾帆船到宋卡的唐人林发，在市场上以20士丁买回一只“四蹄踏雪”“顶漂亮”的金丝猫。

他有“豆腐里挑骨头”的本领，“说得这只猫一无是处”，卖者“降价出卖，这显出他善于讲价的商人本领。

以下，以“意外事”为内在主线，把情节步步发展下去，不断出现意想不到的“奇事”，有较强的吸引力。

且看以下是：“这只”段：金丝猫本是名贵的，理应很会抓老鼠，可是多天也抓不到一只，饿了就偷主人东西吃，这就是“奇事”了。

主人骂、打了它几次，船开到港外，面对汪洋时，它却想逃走，这是“奇事”。

至此，采用巧合法，说柴堆里有一只老鼠伸出半个脑袋说：“有办法帮它上岸，但有个条件”，猫“全答应”了。

老鼠居然有办法帮助它，又是“奇事”。

老鼠有何妙法呢？

吸引听者急于听下去。

“我告诉”段：老鼠自述，能偷到船主的具有非凡魔力的宝珠，口衔着它，让猫跟在后，二者均不会沉入海里。

但必须彼此要距离十丈以外，并不许吃它。

这样，猫上岸后，生活自由；鼠在船，可为所欲为。

猫发誓，说：“食言，不得好死！”

”此采用拟人法，刻画老鼠有非凡本事，能偷到宝珠，带猫浮海上岸，并满足它的愿望。

此处把老鼠说成有魔术般的巨大力量，能帮助猫。

真是“奇事”发展到了顶峰。

“金丝猫”二段，说猫发誓：“食言，不得好死！”

”两者马上行动。

老鼠偷到了宝珠，下海；猫如约，跟在后，游向岸边。

事情理应顺利地发展下去了。

后记

中国民间文学在世界各国中是种类、形式与作品最为丰富多彩的。

据20多年来在国外所知，这是没有一国的民间文学可以相比的。

其实，海外华侨华人的民间文学，亦复如此，同样值得海内外炎黄子孙自豪与骄傲！

下面我想简述我与海外中国民间文学的结缘过程。

1952年7月起，我开始学习中国民间文学。

这时我在广州中山大学中文系教学，它正是我讲授的课程之一。

经历了20多年，于1976年1月至1978年7月在校内我吃尽苦头，写成了《中国民间文学理论丛书》1-8册（于1989年1月又增写了一册，共是9册）。

1980年2月28日，我被国家批准，到了香港，重新学习、工作与研究。

于1991年6月至12月，又写成了《中国民间文学知识丛书》1-5册，两者共14册，都是通俗性与学术性兼具的书。

2002-2003年分别写出了《中国二千年民间故事史》与《中国的解释性传说》，以上共16册，并各获出版了（还有别的书，书目从略）。

这些书虽不能说有很多独创，但是自信有点心得，写作到底尽了自己的绵薄之力。

忆自1980年到香港后，我陆续交了些国际华人朋友，也很留意国外的中国人中是否流传过民间文学这个问题。

经过多年的探索，使我明白，海外的中国人的确也流传过这种文学。

于是我萌生了试写这本《海外华侨华人民间文学》的思想。

为了广搜作品与资料，我曾向日本、加拿大、美国、俄罗斯、印尼等国家与我国台湾地区相识的学人索取书面的作品与资料，结果，一点回应也没有，但这并没有使我气馁。

<<海外华侨民间文学>>

编辑推荐

《海外华侨民间文学》：中国文联晚霞文库

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>